

Kalendaro

Activiteitenkalender winter 2006-2007

NOVEMBRO
Studieweekende van Esperanto Nederland van 3 t.e.m. 5 november in Hoek van Holland.
<http://www.esperanto-nederland.nl/bonvenon/studweek.php>

Arto-ŝoko, semajnfina lingvokurso-serio surbaze de la verko kaj vivo de Vincent Van Gogh.
 Instruos Katalin Kovats en Louvain-la-Neuve je semajnfinoj 11-12 novembro 2006 / 2-3 decembro 2006 / 20-21 januaro 2007
<http://www.edukado.net/kursoj/14361>

Malferma tago de UEA i.a. kun John Wells
 La 25-an de novembro de 10h ĝis 17h en la Centra Oficejo de UEA

DECEMBRO
Kataluna kongreso de Esperanto
 De la 8-a ĝis la 11-a de decembro en Amposta.
 Krom la koncertoj de JoMo kaj Kaj Tiel Plu, menciindas la sekvaj elstaraj prelegontoj:
 - Stefan Maul, fondinto kaj ĉefredaktoro de la internacia magazino *Monato*.
 - Mukunda Pathik, prezidanto de Nepala Esperanto-Asocio, kaj instruisto de la angla kaj la nepala en la Universitato de Katmanduo.
 - Przemysław Grzybowski, pedagogo kaj altlerneja instruisto de la Uniwersytet Kazimierza Wielkiego en Bydgoszcz (Pollando)
<http://www.esperanto.cat/congres2006/>

Ĉu vi jam elektis novjaran renkontiĝon?
 - **Internacia Seminario** - Germanio - <http://www.esperanto.de/is/>
 - **Ago-Semajno** - Pollando - <http://as.pej.pl/>
 - **Novjara Renkontiĝo** - Germanio - <http://www.esperantoland.org/nr/>
 - **Internacia Festivalo** - Germanio - <http://www.internacia-festivalo.de/>

Deze kalender is een selectie! Meer info over bijeenkomsten vind je onder andere in de kalenders van het Hongaarse Eventoj <http://www.eventoj.hu/> en in de nieuwe kalender <http://www.mondakalendaro.org/>

Jongeren Esperanto Nieuws **Jen**



La 100 renkontiĝoj de Dmi3

detale listigitaj en interreto

Varsovia Vento

interview met de stichter van de club

PSKK en Lokeren

raporto de "kvazaŭstraliano"

Ĉu vi jam provis Gmail?

interesa alternativo

Jongeren Esperanto Nieuws

(JEN) is een informatieblad voor Nederlands-sprekende jongeren die belangstelling hebben voor de internationale taal Esperanto en voor taalproblemen in de wereld. Het is een gezamenlijke uitgave van de Nederlandse (NEJ) en Vlaamse (FLEJA) Esperantojongeren.

Het drukken en verzenden van de JEN wordt verzorgd door het *Esperanto-Centrum* te Antwerpen; de braille-versie wordt verzorgd door de Chr. Bibliotheek voor blinden en slechtzienden in Ermelo.

NEJ en FLEJA zijn de Nederlandse, resp. Vlaamse afdelingen van *TEJO*, *Tutmonda Esperantista Junulara Organizo*.

Een individueel lidmaatschap kost 20 EUR (tot 30 jaar). Giro 2717591 tnv ĉefdelegito de UEA in Rotterdam of giro 402-5510531-55 t.n.v. Flandra Esperanto-Ligo te Antwerpen met vermelding van *Individua membro MJ-T*.

TEJO-leden ontvangen een jaarboek, de bladen TEJO-tutmonde en Kontakto, plus kortingen bij bijeenkomsten.

Naast bijdragen van medewerkers, zijn de artikels in deze JEN onder andere gebaseerd op berichten uit e-maillijsten (nejkajfleja, Esperanto en Belgio,...) en van websites (o.a. www.esperanto.se/NUN en www.gxangalo.com).

De uiterste datum voor het binnensturen van artikels voor JEN 170 is 15 feb. 2007

Vlaanderen (Int. toegangscode +32)

Redactie/Redakcio:

Yves Nevelsteen, Koning Albertlaan 147, 9000 Gent. Tel. 09/3307156

yves.nevelsteen@esperanto.be

Administratie en informatie / Administrado kaj informado: FEL, Frankrijklei 140, 2000 Antwerpen.

Abonnementen en lidmaatschap

- Introductieabonnement (drie nummers) gratis
- Lidmaatschap FLEJA/FEL: 25 EUR (Omvat de tijdschriften Horizontaal en JEN)
- Abonnement op JEN: 9 EUR
- Steunende leden die 30 EUR of meer bijdragen, ontvangen ook JEN.

Argenta-rekening / Ĝirkonto:

979-6339610-83 t.a.v. de Vlaamse Esperanto Jongeren, Frankrijklei 140, 2000 Antwerpen.

FLEJA-bestuur / FLEJA-estraro:

- Yves Nevelsteen (voorzitter/prezidanto)
- Heidi Goes (ondervoorzitter/vicprezidanto) heidi_goes@yahoo.com
- Yannick Vercammen (secretaris/sekretario) yannickvercammen@telenet.be
- Björn Claes (penningmeester / kasisto) bjornclaes@belgacom.net
- Nataliya Chumak (bestuurslid/estrarano) nataliya.chumak@belgacom.net
- Carsten Mischke (bestuurslid/estrarano) batalanto@yahoo.de

E-post en www / retpoŝto kaj ttt:

e-post: fleja@esperanto.be

internet: <http://www.esperanto.be/jongeren>

<http://www.esperanto.be/junulaj>

Nederland (Int. toegangscode: +31)

Administratie en informatie / Administrado kaj informado: Fabien van Mook, Sophoclesstraat 121, 3076 AL Rotterdam, Tel.: +31-10-2 91 71 51 fabien@galerio.org

Abonnementen en lidmaatschap

- Introductieabonnement Jen (1/2 jaar): gratis Enkonduka abono Jen (duona jaro): senpage
- Lidmaatschap NEJ per jaar (incl. Jen): Tot 20 jaar: 11,50 EUR / Vanaf 20 jaar: 14,50 EUR
- Abonnement op JEN: 9 EUR
- Donateurs die 14,50 EUR of meer bijdragen, ontvangen ook JEN.

Girorekening / Ĝirkonto:

719930 t.n.v. Nederlanda Esperanto-Junularo, Amsterdam.

NEJ-bestuur / Estraro de NEJ:

- Robert von dem Borne (voorzitter / prezidanto) Parkstraat 7-02, 3581 PA Utrecht, Tel.: 030-2316759, E-post: robertvondemborne@gmail.com
- Ewout Lamé (secretaris / sekretario), Hoge der A 24-3, 9712 AD Groningen Tel.: 06-42507502 E-post: e.b.lame@student.rug.nl
- Marcel Geurtsen (penningmeester / kasisto) Prinses Beatrixlaan 16, 1111 GD Diemen, Tel.: 020-6909079 E-post: marselo_q@yahoo.com

E-post en www / retpoŝto kaj ttt:

e-post: info@esperanto-jongeren.nl

internet: <http://www.esperanto-jongeren.nl>

mobiel / poŝtelefono: Tel.: 06-42507502

Provlegis Ronaldo NOBEL'

EU stuurt mailtjes in Latijn en Esperanto

De talen Latijn en Esperanto zijn nieuw leven ingeblazen door huidig EU-voorzitter Finland. Het Scandinavische land verspreidt dit najaar wekelijkse nieuwsbrieven in het Latijn.

Het Latijn is tamelijk populair in Finland. De openbare omroep heeft zelfs een programma in die taal. Voor de ware liefhebbers biedt Finland dezelfde nieuwsbrieven ook in het Esperanto. De Esperantovergaling is opgesteld door Suomen Esperantoliitto van de Finse Esperanto-vereniging en te krijgen op <http://conspectus.wordpress.com/>.

Bron: www.nu.nl

Mededeling aan de leden van NEJ

Wij, Fieke, Douwe, Jozien en Ralph zijn het afgelopen jaar regelmatig bij elkaar gekomen.

We hebben veel lol gemaakt, Esperanto gepraat, op een festival gestaan, ja zelfs heuse vergaderingen gehouden. Vergaderingen? Ja! We wilden alles in samenwerking met en in het kader van de NEJ doen, wij waren immers enthousiaste NEJ-leden. Het bestuur heeft het de afgelopen jaren echter moeilijk gehad in verband met drukte en dergelijke, dus waar mogelijk hebben wij het bestuur ook een helpende hand geboden en we hebben aangeboden om hun taken over te nemen opdat de NEJ weer een bruisende vereniging zou kunnen worden.

Het oude bestuur zou de zaken voor 1 juli 2006 aan ons overdragen. Zij konden dit niet waarmaken. Wij hebben ze toen verzocht om dit voor 1 september alsnog te doen. Helaas is het oude bestuur er ook niet in geslaagd deze termijn te halen. We hebben daarom besloten om ons aanbod in te trekken en ons op een andere manier nuttig te maken in Esperantio. We hebben het bestuur hierover twee maanden van tevoren ingelicht.

Wij hopen jullie weer te ontmoeten op een van de vele activiteiten voor Esperanto-jongeren die er zeker nog gaan komen.

Met vriendelijke groeten,

Fieke van der Veen - Douwe Beerda - Jozien Elgershuizen - Ralph Schmeits 19

NEJ administratie

We verwelkomen het nieuwe lid:
Lieselot Van Damme
Helpermolenstraat 11-15
9721 BT Groningen
06-23942204
liesel@hotmail.co.uk

En de volgende nieuwe sympathiserende leden:

Alexander Assies, Groningen
Rob van der Burgt, Almere
Daniël Jong
Beitske de Jong, Groningen
Wouter van Schaik, Enschede
Wilbert Smit, Hoofddorp
Dylan Wempe
Martijn Zuiderbaan, Workum

Opzegd hebben helaas de volgende leden:

Douwe Beerda, Groningen
Jozien Elgershuizen, Groningen
Martin de Roo, Vlaardingen
Ralph Schmeits, Helmond
Fieke van der Veen, Groningen

Opgezegd heeft ook de volgende abonnee:

Klaas Esselink, Gouda

Verhuisd zijn:

Elise Lauwen
Salahutuplein 40
5262 ZN Vught
06-51855488
eliselauwen@hotmail.com

Eelco Bredenhoff
Kwartelstraat 7
7523 ZT Enschede
06-51825837
e_bredenhoff@hotmail.com

Chuck Smith
Leiblstr 31
DE-74081 Heilbronn
Duitsland
chucksmith@gmail.com

En de verdere mutaties in het bestand zijn als volgt:
* nieuw telefoonnummer van Jeroen Balkenende: 033-8807422.
* nieuw adres van de redactie van het blaadje Nova Sento van IEJ: Red. Nova Sento, p/a Nicola Ruggiero, via Trento 59, IT-70042 Mola (BA).
* omdat de post aan donateur Sander van Huijzen (Nijmegen) terug komt, is hij uitgeschreven.

Ik dank iedereen die zo vriendelijk was hun verhuisberichtjes, aanmeldingen, nieuwe e-mailadressen etc. etc., door te geven!

Met de beste groeten,

Fabien van Mook

Voorwoord

Saluton!

In deze JEN vind je o.a. een verslag over de voorbije succesvolle bijeenkomst PSKK en een interview met de stichter van de zeer actieve Poolse Esperantoclub Varsovia Vento. Spijtig genoeg is er deze keer niet alleen goed nieuws te melden. Het bruisende team dat klaarstond om de Nederlandse Esperantjongeren nieuw leven in te blazen, heeft beslist om zich terug te trekken. Uiteraard vind ik dat heel jammer.

Maar het verenigingsleven vermindert overal. Onze maatschappij wordt individualistischer en dat merk je ook in Esperantoland:

jongeren leren Esperanto op hun eentje via internet i.p.v. tijdens een officiële cursus. Ze trekken op hun eentje naar bijeenkomsten en helpen ter plaatse in plaats van een bestuursfunctie op te nemen. Dat hoeft allemaal niet zo negatief te zijn als het lijkt. Zolang het aantal deelnemers aan bijeenkomsten blijft groeien (ook in Nederland), er veel plezier wordt gemaakt en ik regelmatig enthousiaste beginnende esperantisten tegenkom blijf ik optimistisch. Esperanto.

Veel leesplezier,
Yves

Inhoud Enhavo

Voorwoord	3
Mia 100a renkontiĝo	4
Herzberg am Harz - die Esperantostadt	5
Varsovia Vento - interview	6-7
Ago-Semajno	8
Ĉu vi jam provis Gmail?	9
PSKK en Lokeren	10-11
SpongoBobo	12-15
Verslag infomarkt in Groningen	16
Deziras korepsondi	17
NEJ administratie	18
Vojindikiloj al Esperantocentro	16
Paasbijeenkomst PSI in Duitsland	17
NEJ-administratie	18
Uit de pers / mededeling	19
Activiteitenkalender	20

Mia 100a renkontiĝo

En oktobro de 1993, mi partoprenis Esperanto-renkontiĝon je la unua fojo. Estis la Hejmara Renkontiĝo en Deventer. Tiam mi trovis la homojn afablaj kaj la etoson agrabla, sed mi neniel antaŭvidis, ke mi estis daŭrigonta esperantumadon ankoraŭ dum pli ol jardeko, kaj ke mi estis partoprenonta dekojn da renkontiĝoj. Sed okazis alie.

Post dek renkontiĝoj, mi komencis – nur por amuziĝo – teni liston de la renkontiĝoj kiujn mi partoprenis. Kaj en julio de 2006, preskaŭ dek tri jarojn poste, mi festis mian centan partoprenon je Esperanto-renkontiĝo dum EtoSo en Groningen (Nederlando).

Dum tiuj 100 renkontiĝoj, mi renkontis multajn homojn: rimarkeblajn, interesajn, diversajn, specialajn, talenthavajn, frenezajn, sed precipe tre afablajn

homojn. Dank'al ili, mi ankoraŭ hodiaŭ tenas la memorojn pri aro da agrablaj, lernigaj, estosplenaj, kortuŝaj, kaj mojosaj spertoj. Al tiuj homoj, mi dediĉas tiun ĉi ĵurbilean paĝaron.

Ĝi enhavas:

- listeton pri ĉiuj 100 renkontiĝoj kiujn mi partoprenis
- listegon pri la samaj 100 renkontiĝoj, kun la memoroj kiujn mi tenas pri ili
- honora listo pri la plej bonaj renkontiĝoj

Ĝi videblas ĉe:

<http://warp9.to/dmi3>

Dankon pro ĉiuj bonaj memoroj, kaj multan amuziĝon dum la rigardado kaj legado.

Ĝis la revido, iam, ie, en Esperantio,

Dmi3



www.liberafolio.org

Deziras korespondi

Saluton geesperantistoj, geamikoj!!!

Mi nomiĝas Guillermo Bes Salazar kaj loĝas en Kubo, mi estas kuboano. Mi havas 26 jarojn kaj estas agronoma inĝeniero. Mi eklernis esperanton la 16an de februaro, 2005, mi multe ŝatas ĝin, ĝi estas ŝlosilo por lingva demokratio, ĝi estas belega kaj interese lingvo, ĝi kunigas la homojn kaj la popolojn.

Mi lernas kaj studas esperanton antaŭ unu jaro kaj mi jam povas paroli, legi kaj skribi esperante. Mi havas multajn geamikojn enlande kaj eksterlande pere de esperanto, mi korespondas kun ili per poŝtadreso kaj retadreso, mi havas geamikojn el Litovio, Brazilo, Belgio, Germanio, Bulgario, Ukrainio, Pollando, Usono, Francio, Nederlando kaj Hungario.

Mi apartenas al Kuba Esperanto-Asocio (KEA). Post dek monatoj lernante kaj studante esperanton mi ekinstruis ĝin en la sama lernejo kie mi lernis ĝin, mi multe ŝatas ĝin. Mi havas 5 gelernantojn, ili lernas en la unua nivelo de la kurso, poste ili komencos la duan nivelon ankaŭ kun mi kiel instruanto. Mi instruas per la lernolibroj "Scias vi Esperanton", unua kaj dua nivelo kaj per "La Tuta Esperanto". Mi bone klopodas por ke miaj gelernantoj bonege povu lerni kaj kompreni la lingvon, kaj por ke je la fino de la kurso ili povu interparoli kaj interkomunikiĝi pere de la Internacia Lingvo-Esperanto. Mi laboras favore en mia lando por ke Esperanto estu konata de ĉiuj personoj kaj por ke nia esperanto-movado kresku pli kaj pli enlande kaj eksterlande.

Mi deziras korespondi kun vi ĉiuj, ni povas korespondi pere de poŝtadreso kaj retadreso, kiel vi deziru, jen mia foto kaj poŝtadreso. Ĉiuj mesaĝoj kaj leteroj estos bonvenaj.

Sincere kaj amike salutas vin,

Vilhelmo (ĝi estas mia nomo esperante).

Guillermo Bes Salazar
Calle 2 # 74 1/2 entre Gasómetro y 9.
Mariana de la Torre. CP: 90200.
Santiago de Cuba, Cuba.
guillermo@cies.ciges.inf.cu



Verslag infomarkt in Groningen

Saluton!

Afgelopen vrijdag stonden we met een kraampje op een informatie-markt voor nieuwe studenten in Groningen. Tussen Postharmonie Orkest en het Studentencentrum voor Levensbeschouwing en Maatschappij vertegenwoordigden Douwe, Nico, Ben en ik daar de Esperanto-jeugd van tegenwoordig en we werden geassisteerd door leden van de Groningse grote mensen club.

Het was een informatieve kraam met de gebruikelijke folders en boeken (en vlaggen!). We hadden graag ook de nieuwe DVD Esperanto Elektronike vertoond, maar dat hadden we nog niet helemaal voor elkaar. Dat bewaren we als een goed idee voor de volgende keer. Voor nu voldeed ons enthousiasme over het afgelopen IJK waar we kersvers vandaan kwamen ook prima.

Het was een rustige dag, dat was wel jammer. Drie mensen hebben aangegeven dat ze geïnteresseerd zijn in de mondelinge beginners-cursus die in september in Groningen van start ging, en dat is eigenlijk geen slechte score. Verder hadden we een aantal leuke gesprekken, vooral met internationaal georiënteerde jongeren. Ik ben benieuwd wie we terug gaan zien in Esperantio!

Ook op 13 november zullen we weer van de partij zijn op een informatie-markt. Dan organiseert de Studentenvereniging voor Internationale Betrekkingen (SIB-Groningen) in samenwerking met de Club van 2000 (van de NCDO) voor de derde keer "Develop Your World", een regionale informatie- en trainingsdag om jongeren te betrekken bij het onderwerp duurzame ontwikkeling en internationale samenwerking. Als je hierover meer wilt weten kan je contact opnemen met Douwe: douwebeerda@gmail.com

Goed, tot zover verslag uit Groningen. Regenachtige groetjes uit het hoge noorden,

Finjo



www.monato.net

Herzberg am Harz - die Esperanto-stadt

Sinds 11 juli 2006 is de officiële naam van de stad Herzberg in de Harz: Herzberg am Harz - die Esperanto-stadt/La Esperanto-urbo. De gemeenteraad van Herzberg heeft voorgesteld dat de naam Herzberg aangevuld zou worden met 'de Esperanto-stad'. Dit werd aanvaard.

In Herzberg zijn al meer dan 30 jaar Esperantisten actief. Er worden al jarenlang met succes cursussen georganiseerd. In de komende jaren zal veel werk verzet worden om dit succes verder uit te werken. De stad zal op allerlei manieren het gebruik van de neutrale taal Esperanto ondersteunen.

- Esperanto wordt gebruikt in de contacten tussen Herzberg en Gora en tevens zal in het kader van deze uitwisseling Esperanto officieel ondersteund worden.
- Op het officiële briefpapier van Herzberg wordt vermeld: Herzberg - de Esperanto-stad.
- Een (deeltijdse) ambtenaar zorgt voor Esperanto-betrekkingen (mee-organiseren van bijeenkomsten, uitdelen van Esperanto-affiches, aankondigingen van programma's etc.
- Gemeentelijke aanwijzingsbordjes naar het Esperanto-centrum.
- De stad geeft subsidies voor gebruik van ruimten voor Esperanto-cursussen, conferenties, vergaderingen en concerten.
- Er is een Esperanto-archief in het oude stadhuis.

<http://fotos.web.de/interkultura-centro/Esperanto-urbo>



Varsovia Vento (VV) is een succesrijke Poolse Esperanto-club uit Warschau. Leden komen tot tweemaal per week samen, organiseren sfeervolle internationale bijeenkomsten en zenden sinds dit jaar ook maandelijks een podcast uit. Het succes van deze club is opmerkelijk, aangezien overal in Europa het clubleven daalt. Een interview met Irek, de stichter van de club.

Wanneer is VV ontstaan?

Oorspronkelijk in 1991, in zijn huidige vorm in het jaar 2000. VV is het resultaat van 15 jaar koppig volhouden. Er duikt 1 jongere op, deze verdwijnt weer, er duiken er 2 nieuwe op, 1 van de 2 blijft actief, dan geeft deze cursus aan 2 vrienden...

Hoe komt het dat VV zo succesvol is geworden, terwijl andere wel proberen, ook vaak koppig zijn, maar toch niet slagen?

Het probleem van vele bestuursleden van Esperantoverenigingen is dat ze niet leren van hun fouten. Ik heb lang gezocht naar manieren om jongeren enthousiast te krijgen voor Esperanto. Vele malen heb ik gefaald, even vaak heb ik mijn manier van werken bijgestuurd.

Wat is volgens jou de sleutel tot succes?

Dat is moeilijk te zeggen voor verenigingen buiten Polen. In elk land

gelden andere gewoontes onder jongeren. Toch zijn er een aantal algemene tips die ik kan geven:

- Zorg in de vereniging voor een gezonde mix tussen jongens en meisjes
- Voorzie activiteiten die jongeren met elkaar doen praten, waardoor ze elkaar beter leren kennen (bv. samen een film maken, opdrachten uitvoeren, ...)
- Tracht buitenlanders van dezelfde leeftijd naar de club te lokken en stuur jongeren in groep naar bijeenkomsten in het buitenland. Uiteindelijk leren jongeren Esperanto om internationale contacten te kunnen hebben.

Wat zijn de hoofdactiviteiten van VV?

Bijeenkomsten zijn onze belangrijkste reden van bestaan. We komen tweemaal per week samen in Warschau. Om deze bijeenkomsten plezierig te maken, zijn we o.a. gestart met het opnemen van geluidsfragmenten. Deze zetten we daarna op onze webstek. In het begin waren deze uitzendingen heel amateuristisch, maar maar we hebben veel bijgeleerd. Over onze derde uitzending zijn we best tevreden (nvd! deze uitzendingen zijn fantastisch! Oordeel zelf op <http://www.republika.pl/viavento/aktuale/sonmaterialoj.htm>)

Sinds kort zijn we gestart met het opnemen van beeldmateriaal. Op

me neniun ideon, ĉar ĉiam kiam la vorto estas uzata, hupanta ŝiphupo ĝin forcenzuras.

SpongoBobo ne estas gvidanta figuro kiu iniciatas. Li reagis kiel spongo al tio kio prezentiĝas, kelkfoje pro infanca ĝojo, sed ofte ankaŭ pro timo fari ion malĝustan. Tio plezurigas rigardi al li. SpongoBobo liberigas plenkreskajn spektantojn de la instinkto daŭre havi propran opinion kaj esti konsekvencaj pri vortoj kaj agoj. En SpongoBobo la homo sin rekonas kiel la oportunisman, laŭvente flirtantan kaj sorbantan estulon, kiu li esence estas.

Kreante SpongoBobon Hillenburg inspiriĝis de antaŭaj komediaj figuroj kiel Jerry Lewis, Buster Keaton kaj Laurel & Hardy. Figuroj kiuj daŭre enproblemiĝas pro sia mallerteco, sed kiuj, pro siaj originalaj rigardoj al la aferoj, alportas brilajn solvojn kaj ideojn. Kiam SpongoBobo en televidseriero volas scipovi "flugi" samkiel meduzoj, li unue faras tiom da bizaraj provoj ke la matenĵurnalo de Bikini Bazo dediĉas serion da ĉefartikoloj al la kraŝanta vilaĝfrenezulo kaj ĉiuj surstrataj homoj mokridas pri li. Sed kiam SpongoBobo akcidente malkovras ke li povas blovbalonigi sian kvadratan kuloton per sia harsekigilo ĝis balono kaj en sia unua sukcesa flugo li savas ies miaŭntan helikon el arbo, la Bikini-Bazanoj proklamas lin heroego. "Li ne po-

vas ne fari bonaĵojn", fanatike vokas la marbesta popolo, post kio SpongoBobo kuras de unu kriza situacio (fiŝa kravato bantigendas) al alia, ĝis li kaŝiĝas laca kaj senespera. "Se mi daŭre devas fari heroaĵojn, miaj songoj ne povas realiĝi", li ekkrias. Li ja inventis sian flugpantalono por povi flugi kun la meduzoj.

Eĉ se SpongoBobo estas ega admiranto de Sirenviro kaj Mitulknabo, li mem preferas interŝanĝi sian heroegan statuson kontraŭ pli simpla vivplenumo. Akordiĝi kun la dancantaj maruloj. Kaj ĝui tion kantegante.

"SpongoBobo – La Filmo " - prezentiĝis en 2005 en la nederlandaj kinejoj. Kaj estas nun havebla ĉe la vidbendluĵo. (tradukinto)

*El 'Vrij Nederland' de 12-02-2005.
Verkis: Marijn van der Jagt
Tradukis: Ralph Schmeits
Specialan dankon al Rob Moerbeek*

*Vidu bildon je Vikipedio:
eo.wikipedia.org/wiki/Spongabobo*

kaj parolantaj bildstriaĵoj figuroj en la palajn, senvivajn "aĵojn", kiujn ni trovas sur la plaĝo. Tiu transformiĝo estas magia kaj diras ion fundamentan pri la rilato inter homo kaj (subakva) naturo. La kolorplena mondo, kiun oni vidas spirtubumante, finfine por homo estas nekaptebla. La sprito estas ke SpongoBobo superakve ŝanĝiĝas en anoniman kuirejan spongeton. Tio rezultigas ke SpongoBobo-ŝatantoj tute alie ekrigardas al la sintezie aspektanta superbazara varo per kiu ili ĵus purigis la kuirejan stablon, pri kiu neniu konscias ke ĝi devenas el la mirakla mondo subakva.

Tiu kiu konas SpongoBobon de televido, konsideras la komercadon ĉirkaŭ la henanta flava vireto ja per pli mildaj okuloj. Ĉar se entute la serio mokas pri io, tiam tio estas pri la fenomeno televida heroo. La televidserio povas subite diszomi al marrabisto nomata "Patchy", kiu estas la prezidanto de la klubo de SpongoBobo-ŝatantoj kaj havŝate kaj malŝate serĉadas por novaj epizodoj. Samtempe SpongoBobo kaj Petriko mem estas fanatikaj adorantoj: de la maljuna heroega duopo Sirenviro kaj Mitulknabo, kies aventurojn ili ĉiutage sekvas televidas. Se la televidstacio de Bikini Bazo organizos Sirenviran kaj Mitulknaban konkurson, estos granda ŝanco ke SpongoBobo ĝin gajnos. Kaj kiam SpongoBobo

matenmanĝas "Sirenviro kaj Mitulknabo"-cerealajojn, li ekscitite ŝirmalfermas novan skatolon, serĉante la heroegan surprizon. Tio estas supermezura protezadentaro. SpongoBobo tuj enbuŝigas ĝin, post kio li ege feliĉe denove komfortiĝas antaŭ la televidilo.

"Pli granda. Pli bona. Pli sorbanta," tekstas la reklamslogano de la SpongoBobo-filmo, kvazaŭ ĝi temus pri mastrumada artiklo kun supera forto. Sed tio kio faras SpongoBobon eksterordinara, estas ĝuste la manko de superaj fortoj. Nu bone, lia sorbanta stato havigas al SpongoBobo alibion rapidege ŝanĝiĝi laŭ formo – li unu fojon elspiru kaj li rehavos sian konatan konturon. Kiam lia hejmheliko Gerto rifuzas baniĝi, SpongoBobo povas ensuĉi la tutan banenhavon kaj ekpostkuri kiel paŝanta akvosputanto. Kaj kun SpongoBobo bobelblovi, la plej ŝatata okupo de multaj subakvuloj, estas festo, ĉar li scipovas bobeli el ĉiuj siaj truoj samtempe. Sed la flava vireto ne estas heroo. Li estas mallertulo, strangulo, infaneca naivulo, kiu ofte eĉ ne duone komprenas la okazaĵojn en kiujn li hazarde venis. SpongoBobo povas orelekapti insulton de Sinjoro Krabo kaj trafe maltrafe uzi ĝin en Bikini Bazo. SpongoBobo tute ne komprenas kial ĉiuj estas ofenditaj – kaj la spektantoj havas sa-

deze manier promoten we onze bijeenkomsten in binnen- en buitenland. Het blijkt een zeer efficiënte manier om mensen te overtuigen naar Polen te komen om met ons mee te genieten van de sfeer die op Esperantobijeenkomsten heerst.

Welke bijeenkomsten raadt u Nederlandse en Vlaamse jongeren conceet aan?

AGO-semajno is de ideale bijeenkomst, zowel voor beginnende sprekers van het Esperanto als voor gevorderden. De bijeenkomst gaat door in Novy Sącz, niet ver van Krakau. We plannen o.a. cursussen volgens de "rekta metodo". Esperanto leren in een internationaal gezelschap – idealer kan niet. En vooral: ASO is een jonge bijeenkomst van tieners en twintigers. Val je zelf in deze leeftijdscategorie en wil je ervaren waar Esperanto echt om gaat, aarzel dan niet en schrijf je

vandaag nog in!

(nvd!: sinds kort is er een rechtstreekse vlucht van Brussel naar Krakau. FLEJA plant een gezamenlijke reis naar ASO. Neem contact op met Yves Nevelsteen als je hiervoor interesse hebt.)

Arkones: kunst, muziek en literatuur in Poznan

Hela: toeristische bijeenkomst op het schiereiland Hela in het noorden van Polen

Samenwerking tussen Varsovia Vento en FLEJA

FLEJA heeft een "FLEJA angulo" tijdens de maandelijkse uitzendingen van Varsovia Vento. Wil je hieraan meewerken, geef dan een seintje!

Yves



Kelkaj aktivaj membroj de FLEJA kune festos novjaron dum la pola renkontiĝo Ago-Semajno. Aliaj iros al la Internacia Seminario en Germanio. Ni kore invitas vin kuniri al unu el ambaŭ renkontiĝoj. FLEJA eĉ eble vin subvencios se vi faros. Interesa? Kontaktu kiel eble plej rapide Yves Nevelsteen por scii pli.

Enkele actieve leden van FLEJA zullen samen het nieuwe jaar vieren tijdens de Poolse bijeenkomst Ago-Semajno. Anderen gaan naar het Internacia Seminario in Duitsland. We nodigen je van harte uit om mee te gaan naar een van beide bijeenkomsten. Als je interesse hebt, contacteer dan Yves Nevelsteen. FLEJA zal eventueel tussenkomen voor een deel van de kosten.



pants" estas la alternado inter bildstrio kaj teatra filmo, kiu belege rakontas pri la rilato inter la supra kaj la malsupra mondoj. Dum okazaĵo submara la kamerao povas ĉiun momenton suprenrapidi por doni al superakve ĉirkaŭflosantaj fiŝkaptistoj aŭ preterirantaj marrabistoj malgrandegan sed ofte decidan rolon en la historio. La marakva surfaco estas dividilo ĉe tio. Subakve ĉio estas desegnita, superakve ĉio estas "reala".

La homoj el ĉi tiu 'supera mondo' kelkfoje kaŭzas preskaŭ diajn intervenojn, al kiuj la ne tro inteligentaj marestuloj el Bikini Bazo cetere dediĉas malmultajn pensojn. En la kineja filmo aperas ekzemple David Hasselhoff kiel "li mem". La bonproportia stelulo aktoro, kiu en sia propra televidserio "Baywatch" en bankalsono laŭ la fluslinio rigardadas al dronontoj, venas ankaŭ ĉi tien savi la aferon. En la filmo SpongoBobo kaj Petriko devas serĉi la ŝtelitan kronon de Neptuno kaj ili havas nur limigitan tempon por ĝin reporti. Kiam ili estas perdontaj kuragon ĉar ili ne atingos la limdaton, Hasselhoff aperas surplaĝe. Kiel homa surftabulo li rapidas horizontale kuŝante sur la ondoj al Bikini Bazo, kun la desegnitaj amikoj sur sia dorso.

Estas ankaŭ Monthy-Python-ecaj, fotitaj homaj manoj. "De tempo al

tempo ili venas en la subakvan mondon ordigi malĝustaĵon. Tia mano rapidege vestas SpongoBobon dum la komenca melodio de la desegnofilmetoj per lia kartona pantaloneto. Kaj tia mano venas savi SpongoBobon kiam li en la televidepizodo "La Ŝaumo" ternadas el ĉiuj truoj de sia sponga korpo. La granda homa mano forŝiras nian amikon el lia desegnita mondo. La mano apartenas al viro, kiu ĝue duŝas sin per flava spongo kiu devus prezenti SpongoBobo. Poste per la sama spongo, oni diligente lavas aŭton. "Ravege, ravege", aŭdiĝas SpongoBobo senpremigite ekkrii, dum la spongo estas elpremata sub akvo. Evidente nur homaj manoj povas lavpurigi la trukorpon de la sorbanta heroo forigante ĉiujn bakteriojn.

Sed pli ofte la homo el la supra mondo estas la malamiko de la subakvaj bestetoj. Ĉe la gasta koncerto de Jim Jarmisch kaj John Lurie en la epizodo "Hooky" ne temas pri agrabla kontakto inter homo kaj marbesto. La filmisto kaj muzikisto staras fiŝkaptantaj en boateto super Bikini Bazo, kaj ili neniel konscias ke ili ripete preskaŭ kroĉkaptas SpongoBobon kaj Petrikon per siaj danĝeremaj hokoj.

Tuj kiam la marbestetoj el Bikini Bazo estas fiŝkaptitaj el la akvo ili ŝanĝiĝas de helkoloraj, moviĝemaj

SpongoBobo

Kantante ami la senvertebrajn marulojn - partoj du kaj tri

La freŝdata usona umado pri la samseksameco, kiun SpongoBobo laŭdire promocias, karakterize elmontras la liberan spiriton kiun elradias la programo. Samtempe ĝi montras la paroĥismon (paroĥismo = mallarĝe pensi) de la kritikistoj. La fakto ke la roza Petriko volonte iras manenmane kun sia amiko SpongoBobo, pli ilustras ilian gemutan knaban amikecon ol la seksan preferon de unu el ambaŭ. La kontakto inter la senvertebruloj havas maldecajn trajtojn nur por tiu kiu volas vidi ĝin. Heliko kiu strekas mukecajn spurojn sur la pintformaj brakoj de asterio. Aktinio kiu sur la televidilo de SpongoBobo sensame balanciĝas tien kaj reen – 'reala' subakva registrado al kiu SpongoBobo rigardas kaŝe kaj kun ruĝaj vangoj... La teatra filmo petole pritraktas la gejpolemikon unu momenton prezentante Petrikon senspire rigardadanta al la filino de Reĝo Neptuno, sed la sekvantan momenton prezentante lin dancanta kun siaj rozaj pintformaj piedoj en voluptemaj laĉobotoj.

Infanoj vidas en 'SpongoBobo' ĉefe kolorplenan mondon plenan de strangaj figuretoj kaj amuzaj okazaĵoj. Sed por la fakto ke la serio estas tiel populara, ankaŭ respondecas la plenkreskuloj kiuj estas kuntrenataj de ĝi – ne estas senkiale ke la SpongoBobo-kravatoj

kaj -kalsonetoj en usono estas vendataj preskaŭ pli ol la infanvaroj.

Tiu kiu sin dediĉas al televidepizodo, estos ĉarmata de la inteligenta humuro, la literatura lingvouzo, la Monthy-Python-eca ludo kun 'reala' kaj desegnita, kaj la multaj palpebrumoj al film- kaj televidkliŝaĵoj, kiujn nur plenkreskaj spektantoj (kaj farintoj) povas rekoni el sia infaneco.

Ekzemple en Bikini Bazo loĝas heroo duopo kiu havas multajn trajtojn de 'Batman & Robin' el la tiama televidserio. Tamen ĉi tiuj 'Sirenviro kaj Mitulknabo' estas maljunaj kaj lacaj, kaj daŭre serĉantaj sian nevideblan 'boat-mobilon', ĉar ili forgesis kie ili ĝin parkis. La komentovoĉo kiu venas trafe kaj maltrafe enmiksiĝi ĉe epizodo, havas la pezan akĉenton de Jacques Cousteau, la pipfumanta profundmara plonĝisto, kiu alkutimigis la spektantojn pli ol 40 jarajn al la maraj mirakloj.

Hillenburg, kiu ankaŭ mem produktas 'SpongeBob Squarepants' ĉe Nickelodeon, estas ŝantanto de malmodernaj mane desegnitaj kaj kolorigitaj bildstrioj. Lia per helaj linioj skizita subakva mondo estas rezisto kontraŭ la glata, sinteza 3D-aspekto de la hodiaŭaj komputilaj bildstrioj.

Speciala en "SpongeBob Square-

Ĉu vi jam provis Gmail?

Gmail de Google ne estas tradicia retmesaĝilo. Ĝi uzas novan teknikon, kiu konsideras mesaĝojn kiel "konversaciojn". Se ekzemple mi sendas mesaĝon al vi, vi respondas, kaj mi plusendas tiun respondon al tria persono, restas unu mesaĝo kun diversaj "konversacieroj". Komence oni devas serioze alkutimiĝi, sed al mi ege plaĉas. Estas pli logika kaj vi havas pli bonan superrigardon. Precipe estas avantaĝa sistemo se vi foje diskutas kun diversaj homoj pere de dissendolistoj.

Agrable surprizis min ke aŭtomate dum vi verkas mesaĝon, Gmail regule konservas ĝin. Ne povas okazi akcidenton pro kiu vi perdos datumojn. Gmail plene subtenas Unikodon/esperantajn supersignojn kaj vi povas uzi ĝin kun EK. Ĝi enhavas ankaŭ literumilon en diversaj lingvoj (ankoraŭ mankas momente Esperanton).

Se vi sendas mesaĝon, aŭtomate la retpoŝta adreso estas konservita por estonteco. Se poste vi komencas tajpi la nomon de persono, ĝi proponos la adresojn al vi kaj vi povas elekti.

Estas senpage je via dispono pli ol 2GB (ĉe Telenet estas ekzemple nur 50MB). Ĉar vi havas tiom da loko, ne necesas viŝi mesaĝojn. Vi povas ilin "arkivigi" kaj rapidege trovi poste per ŝlosilvor-to (vere rapidege).

Tre surprizis min ke eblas pere de Gmail retbabilo sen instali kroman programon. Eĉ se vi laboras en firmao kiu blokas tiajn retbabilojn ;-). Estas ne nur tio: via retbabila konversacio estas aŭtomate konservita ĉe la persono kun kiu vi babilis; en sama loko kie ankaŭ retroveblas la retmesaĝajn konversaciojn. Mirinde bone trovita sistemo.

Gmail enhavas ankaŭ kontraŭspamilon. Malkiel ekzemple Telenet, ĝi ne detruas mesaĝojn, sed simple ilin translokigas al aparta dosierujo kie ili malaperas aŭtomate post unu monato. Same pri forigitaj mesaĝoj.

Eblas uzi Gmail-konto kun plusendadreso kiel xxx@esperanto.be. Retpoŝto estas alirebla ĉie kie estas interreto.

Gmail momente estas havebla en multaj lingvoj inkluzive de la nederlanda. Ĉio jam delonge estas tradukita al Esperanto, sed ĝis nun Google ne realigis ĝin. Sed venos!

Se vi interesiĝas pri Gmail-konto, kontaktu min kaj mi volonte vin invitos/asistos.

Yves



PSKK en Lokeren

Lastminute mi decidis iri al la Brusela klubo merkrede, kaj nur pro tio lastminute tie mi decidis iri al PSKK. Kia frenezeco, kial diable indus fari tion? Ekde UK oni daŭre diris al mi, "Venu al PSKK, venu al PSKK"!

Verdire mi ne sciis ĉu la petintoj havis parolproblemon, aŭ kio entute estis ĉi tiu strangnoma evento. "Kion oni faras tie?" "Oni postsomere klaĉas"... Sed mi tute ne povas bedaŭri ke mi iris.

Foriro de Bruselo frumatene alvenigis min malgraŭ trajnproblemo al la bela Verloren Boskasteel en Lokeren. Francparolanta aŭstralia-

no korĝoje alvenis en flandra urbeto por esperantumi... Neatendite, la belga suno postsomere brilis kaj la bela arbaro aldonis frenezindan belecon al la klaĉejo.

Post ekĉeesta bedaŭro ke ne estis eĉ ŝercpremieron por trovi la Verloren Boskasteel, mi tuj ĝojis revidi malnovajn amikojn - nemaŭta surprizo en esperantujo. Oni tuj montris al mi la kuirejo kie mi - dum momento de frenezeco - volonte akceptis labori kiel manĝilarpuriganto dum la semajnfino - sed eĉ tio estis plezuro, ĉar la laborantoj estis multaj kaj do la laboro estis malgranda kaj la klaĉado tute nelaboreca!



PSKK en Lokeren

Mirige por mi estis la pluro da esperantistetoj denaskaj kaj la malpli etaj denaskuloj miaaĝaj aŭ pli aĝaj. La afero estis tute juneca - eĉ la kelkaj kiuj trapasis tiun teruran kaj hazardan limon en la esperantomondo de 30 jaroj estis junspirataj.

Promeno en la apuda naturrezervejo estis ankaŭ tre zeniga, kie mi profitis de interrompita esperanta traduko de la gvidisto (kvankam mi ankaŭ tre ŝatis profiti de la okazon por praktiki mian komprenon de la nederlanda lingvo).

Mi ankaŭ ĝuis la unuhoman konkurson kun la denaskula saĝuleto Jente en la rezervejo. Kio ankaŭ okazis dum PSKK? Muzikumado ĉirkaŭ fajro, rokmuzikdancado (mi ĵuras ke mi ne partoprenis!), ludoj diversaj, revolucietoj kaj intimaj diskutoj ĝis la fruaj horoj de la mateno.

Unu afero ne okazis dum PSKK, kaj mi esperas ke en venontaj jaroj ili daŭros ellasi ĝin el la programo: dormado sufiĉa! (Ĉar sufiĉa estas tre subjektiva vorto!).

La foriro estis tre malfacila kiel ĉiam en esperantoaranĝoj, kaj kvin el ni (mi ne skribas nomojn pro eventuala jura procedo) sufiĉe maltoleris la finon por organizi PPSKKKK-on (Post-PSKK-a Klaĉkunveno) en Bruselo, kiu daŭris ĝis la posta merkredo vespere.

Pli ol 60-opa estis la partoprenintaro el multaj landoj - i.a. Belgujo, Nederlando, Germanujo, Pollando, Francujo, Katalunio, Britujo, Usono, kaj Kvazaŭstralio (mi sendube ellasis kelkajn).

Mi ĝojas, kara leganto, kaj ĝojegas, kara legantino, ke mi renkontis vin ĉe PSKK06, kaj mi bedaŭras kara leganto, kaj bedaŭregas, kara legantino, ke vi ne kuraĝis PSKKumi kun mi, kaj esperas ke dum iu venonta jaro (kiam mi riĉiĝas kaj povos veni al Eŭropo precize tiucele, ĉar tiucele mi venis ĉi tien) mi vidos vin ĉe PSKK07 aŭ 08.

Mi lasas vin kun kanto kies origino mi atribuas al Carsten Mischke - kiu cetere konigis min la mirindan ludon Ultiman Frizbion.

Jonathan Moylan el Kvazaŭstralio

